



KEYBOARD TRAY

STAR_KT_01

USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG

INSTRUKCJA OBSŁUGI

NÁVOD K POUŽITÍ

MANUEL D'UTILISATION

ISTRUZIONI PER L'USO

MANUAL DE INSTRUCCIONES

DE	3
EN	5
PL	7
CZ	9
FR	11
IT	13
ES	15

NAZWA PRODUKTU	TASTATURABLAG
PRODUKTNAME	KEYBOARD TRAY
PRODUCT NAME	UCHWYT NA KŁAWIATURĘ
NÁZEV VÝROBKU	DRŽÁK NA KLÁVESNICI
NOM DU PRODUIT	SUPPORT CLAVIER
NOME DEL PRODOTTO	PORTA TASTIERA PC
NOMBRE DEL PRODUCTO	BANDEJA PARA TECLADO
MODEL PRODUKTU	
MODELL	
PRODUCT MODEL	
MODEL VÝROBKU	STAR_KT_01
MODÈLE	
MODELLO	
MODELO	
IMPORTEUR	
IMPORTER	
IMPORTER	
DOVOZCE	EXPONDO POLSKA SP. Z O.O. SP. K.
IMPORTATEUR	
IMPORTATORE	
IMPORTADOR	
ADRESSE VON IMPORTEUR	
IMPORTER ADDRESS	
ADRES IMPORTERA	
ADRESA DOVOZCE	UL. NOWY KISIELIN-INNOWACYJNA 7, 66-002 ZIELONA GÓRA POLAND, EU
ADRESSE DE L'IMPORTATEUR	
INDIRIZZO DELL'IMPORTATORE	
DIRECCIÓN DEL IMPORTADOR	

BEDIENUNGSANLEITUNG

TECHNISCHE DATEN

Parameter	Werte
Produktname	Tastaturablage
Modell	STAR_KT_01
Abmessungen der Tastaturablage [mm]	635x246x15
Horizontaler Verstellbereich [mm]	0-250
Höhenverstellbereich [mm]	0-156
Schwenkbereich [°]	360
Neigungswinkel [°]	+5,4/-28
Maximale Belastung [kg]	5
Abmessungen [mm]	687x635x115
Gewicht [kg]	5

1. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Diese Anleitung ist als Hilfe bei der sicheren und zuverlässigen Nutzung gedacht. Das Produkt wurde strikt nach den technischen Vorgaben und unter Verwendung modernster Technologien und Komponenten sowie unter Wahrung der höchsten Qualitätsstandards entworfen und angefertigt.

**VOR INBETRIEBNAHME MUSS DIE ANLEITUNG
GENAU DURCHGELESEN UND VERSTANDEN
WERDEN.**

Für einen langen und zuverlässigen Betrieb des Geräts muss auf die richtige Handhabung und Wartung entsprechend den in dieser Anleitung angeführten Vorgaben geachtet werden. Die in dieser Anleitung angegebenen technischen Daten und die Spezifikation sind aktuell. Der Hersteller behält sich das Recht vor, im Rahmen der Verbesserung der Qualität Änderungen vorzunehmen.

ERLÄUTERUNG DER SYMBOLE



Gebrauchsanweisung beachten.



Nur zur Verwendung in geschlossenen Räumen.



HINWEIS! In der vorliegenden Anleitung sind Beispielbilder vorhanden, die von dem tatsächlichen Aussehen der Maschine abweichen können.

Die originale Anweisung ist die deutschsprachige Fassung. Sonstige Sprachfassungen sind Übersetzungen aus der deutschen Sprache.

2. NUTZUNGSSICHERHEIT

- Bei Zweifeln, ob das Produkt ordnungsgemäß funktioniert, oder wenn Schäden festgestellt werden, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst des Herstellers.
- Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für den weiteren Gebrauch auf. Sollte das Gerät an Dritte weitergegeben werden, muss die Gebrauchsanleitung mit ausgehändigt werden.

- Verpackungselemente und kleine Montageteile außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Im Laufe der Nutzung dieses Werkzeugs einschließlich anderer Werkzeuge soll man sich nach übrigen Betriebsanweisungen richten.
- Das Gerät ist kein Spielzeug. Kinder sollten in der Nähe des Geräts unter Aufsicht stehen, um Unfälle zu vermeiden.
- Reparatur und Wartung von Geräten dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal und mit Originalersatzteilen durchgeführt werden. Nur so wird die Sicherheit während der Nutzung gewährleistet.
- Um die Funktionsfähigkeit des Gerätes zu gewährleisten, dürfen die werksmäßig montierten Abdeckungen oder Schrauben nicht entfernt werden.
- Das Gerät muss regelmäßig gereinigt werden, damit sich nicht dauerhaft Schmutz festsetzt.
- Das Gerät ist kein Spielzeug. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durch eine erwachsene Person durchgeführt werden..
- Es ist untersagt, in den Aufbau des Geräts einzugreifen, um seine Parameter oder Konstruktion zu ändern.
- Überschreiten Sie nicht die maximale Belastung der Tastaturablage.
- Befestigen Sie die Ablage an einer stabilen Platte / Tisch. Die ordnungsgemäße Installation des Geräts wirkt sich auf die ordnungsgemäße Verwendung aus. Die Oberfläche, an der die Ablage montiert wird, sollte dem Gewicht des Produkts und der darauf montierten Tastatur standhalten.
- Das Produkt verfügt über bewegliche Elemente. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Ablage einstellen.
- Es sollte keine Tastatur am Produkt montiert werden, die die in der technischen Tabelle angegebenen Abmessungen überschreitet.



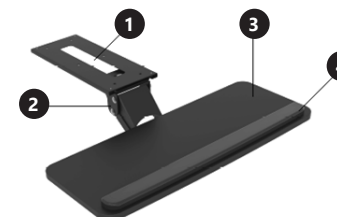
ACHTUNG! Obwohl das Gerät in Hinblick auf Sicherheit entworfen wurde und über Schutzmechanismen sowie zusätzlicher Sicherheitselemente verfügt, besteht bei der Bedienung eine geringe Unfall- oder Verletzungsgefahr. Es wird empfohlen, bei der Nutzung Vorsicht und Vernunft walten zu lassen.

3. NUTZUNGSBEDINGUNGEN

Das Produkt wurde entwickelt, um die Tastatur in einer ausgewählten Position zu halten.

Für alle Schäden bei nicht sachgemäßer Verwendung haftet allein der Betreiber.

3.1. GERÄTEBESCHREIBUNG



1. Gleitschiene
2. Arm der Ablage
3. Tastaturablage
4. Stütze

3.2. BESCHREIBUNG UND PRODUKTMONTAGE

ACHTUNG: Zeichnungen von Montageschritten und Teilen des Gerätesatzes finden Sie am Ende der Anleitung auf Seite 17.

A	Hauptarm	1
B	Tastaturablage	1
C	Stütze	1
D	5x15 Schraube	6
E	Unterlegscheibe 15x5,3x1,2	6
F	5x12 Schraube	4

3.3 REINIGUNG UND WARTUNG

- a) Verwenden Sie zur Reinigung der Oberfläche ausschließlich Mittel ohne ätzende Inhaltsstoffe.
- b) Lassen Sie nach jeder Reinigung alle Teile gut trocknen, bevor das Gerät erneut verwendet wird.
- c) Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen, vor Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung geschütztem Ort auf.
- d) Zum Reinigen ist ein weicher, feuchter Lappen zu verwenden.
- e) Zum Reinigen darf man keine scharfen und/oder Metallgegenstände (z.B. Drahtbürste oder Metallspachtel) benutzen, weil diese die Oberfläche des Materials, aus dem das Gerät hergestellt ist, beschädigen können.

USER MANUAL

TECHNICAL DATA

Parameter description	Parameter value
Product name	Keyboard tray
Model	STAR_KT_01
Keyboard tray dimensions [mm]	635x246x15
Horizontal adjustment range [mm]	0-250
Height adjustment range [mm]	0-156
Swivel range [°]	360
Tilt angle [°]	+5.4/-28
Keyboard tray dimensions [mm]	5
Dimensions [mm]	687x635x115
Weight [kg]	5

1. GENERAL DESCRIPTION

The user manual is designed to assist in the safe and trouble-free use of the device. The product is designed and manufactured in accordance with strict technical guidelines, using state-of-the-art technologies and components. Additionally, it is produced in compliance with the most stringent quality standards.

DO NOT USE THE DEVICE UNLESS YOU HAVE THOROUGHLY READ AND UNDERSTOOD THIS USER MANUAL.

To increase the product life of the device and to ensure a trouble-free operation, use it in accordance with this user manual and regularly perform the maintenance tasks. The technical data and specifications in this user manual are up to date. The manufacturer reserves the right to make changes associated with quality improvement.

LEGEND



Read instructions before use.



Only use indoors.



PLEASE NOTE! Drawings in this manual are for illustration purposes only and in some details may differ from the actual machine.

The original operation manual is in German. Other language versions are translations from German.

2. USAGE SAFETY

- a) If you are unsure about whether the product is operating correctly or if you find damage, please contact the manufacturer's service centre.
- b) Please keep this manual available for future reference. If this device is passed on to a third party, the manual must be passed on with it.
- c) Keep packaging elements and small assembly parts in a place not available to children.

- d) If this device is used together with another equipment, the remaining instructions for use shall also be followed.
- e) The device is not a toy. Children must be supervised to ensure that they do not play with the device.
- f) Device repair or maintenance should be carried out by qualified persons, only using original spare parts. This will ensure safe use.
- g) To ensure the operational integrity of the device, do not remove factory-fitted guards and do not loosen any screws.
- h) Clean the device regularly to prevent stubborn grime from accumulating.
- i) The device is not a toy. Cleaning and maintenance may not be carried out by children without supervision by an adult person.
- j) It is forbidden to interfere with the structure of the device in order to change its parameters or construction.
- k) Do not exceed the maximum load of the keyboard tray.
- l) The mount should be attached to a stable board / table top. The correct installation of the device is important for its correct use.
- m) The surface to which the mount will be installed should be able to withstand the weight of the product and the keyboard.
- n) The product has sliding parts, be careful when adjusting the mount.
- o) Do not use the product for keyboards that exceed the dimensions given in the table.



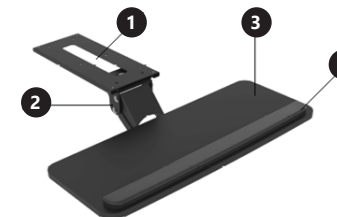
ATTENTION! Despite the safe design of the device and its protective features, and despite the use of additional elements protecting the operator, there is still a slight risk of accident or injury when using the device. Stay alert and use common sense when using the device.

3. USE GUIDELINES

The product is intended to hold a keyboard in a set position.

The user is liable for any damage resulting from unintended use of the device.

3.1. DEVICE DESCRIPTION



1. Sliding rail
2. Mount arm
3. Keyboard tray
4. Support

3.2. PRODUCT DESCRIPTION AND ASSEMBLY



NOTE: Assembly drawings and the drawings of the device parts can be found at the end of the manual on page 17.

A	Main arm	1
B	Keyboard tray	1
C	Support	1
D	5x15 screw	6
E	15x5.3x1.2 washer	6
F	5x12 screw	4

3.3 CLEANING AND MAINTENANCE

- Use only non-corrosive cleaners to clean the surface.
- After cleaning the device, all parts should be dried completely before using it again.
- Store the unit in a dry, cool place, free from moisture and direct exposure to sunlight.
- Use a soft, damp cloth for cleaning.
- Do not use sharp and/or metal objects for cleaning (e.g. a wire brush or a metal spatula) because they may damage the surface material of the appliance.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

DANE TECHNICZNE

Opis parametru	Wartość parametru
Nazwa produktu	Uchwyt na klawiaturę
Model	STAR_KT_01
Wymiary półki klawiatury [mm]	635x246x15
Zakres regulacji poziomej [mm]	0-250
Zakres regulacji wysokości [mm]	0-156
Zakres obrotu [°]	360
Kąt nachylenia [°]	+5,4/-28
Maksymalne obciążenie [kg]	5
Wymiary [mm]	687x635x115
Ciężar [kg]	5

1. OGÓLNY OPIS

Instrukcja przeznaczona jest do pomocy w bezpiecznym i niezawodnym użytkowaniu. Produkt jest zaprojektowany i wykonany ściśle według wskazań technicznych przy użyciu najnowszych technologii i komponentów oraz przy zachowaniu najwyższych standardów jakości.

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO PRACY NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ I ZROZUMIEĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.

Dla zapewnienia długiej i niezawodnej pracy urządzenia należy dbać o jego prawidłową obsługę oraz konserwację zgodnie ze wskazówkami zawartymi w tej instrukcji. Dane techniczne i specyfikacje zawarte w tej instrukcji obsługi są aktualne. Producent zastrzega sobie prawo dokonywania zmian związanych z podwyższeniem jakości.

OBJAŚNIENIE SYMBOLI



Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją



Do użytku tylko wewnątrz pomieszczeń.



UWAGA! Ilustracje w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter poglądowy i w niektórych szczegółach mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu produktu.

Instrukcją oryginalną jest niemiecka wersja instrukcji. Pozostałe wersje językowe są tłumaczeniami z języka niemieckiego.

2. BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA

- W razie wątpliwości czy produkt działa poprawnie lub stwierdzenia uszkodzenia należy skontaktować się z serwisem producenta.
- Zachować instrukcję użytkowania w celu jej późniejszego użycia. W razie, gdyby urządzenie miało zostać przekazane osobom trzecim, to wraz z nim należy przekazać również instrukcję użytkowania.
- Elementy opakowania oraz drobne elementy montażowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

- W trakcie użytkowania tego urządzenia wraz z innymi urządzeniami należy zastosować się również do pozostałych instrukcji użytkowania.
- Urządzenie nie jest zabawką. Dzieci powinny być pilnowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Naprawa oraz konserwacja urządzeń powinna być wykonywana przez wykwalifikowane osoby przy użyciu wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Zapewni to bezpieczeństwo użytkowania.
- Aby zapewnić zaprojektowaną integralność operacyjną urządzenia, nie należy usuwać zainstalowanych fabrycznie osłon lub odkręcać śrub.
- Należy regularnie czyścić urządzenie, aby nie dopuścić do trwałego osadzenia się zanieczyszczeń.
- Urządzenie nie jest zabawką. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej.
- Zabrania się ingerowania w konstrukcję urządzenia celem zmiany jego parametrów lub budowy.
- Nie należy przekraczać maksymalnego obciążenia uchwytu na klawiaturę.
- Uchwyt należy mocować do stabilnej płyty/blatu. Poprawny montaż urządzenia ma wpływ na jego prawidłowe użytkowanie.
- Powierzchnia, do której będzie instalowany uchwyt powinna być w stanie wytrzymać ciężar produktu oraz zamontowanej na nim klawiatury.
- Produkt posiada elementy przesuwne, należy być ostrożnym przy regulacji uchwytu.
- Nie należy montować na produkcie klawiatury przekraczającej wymiary podane w tabeli technicznej.



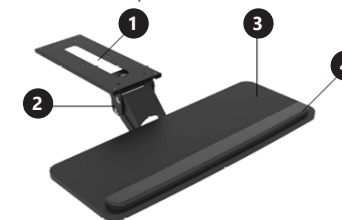
UWAGA! Pomimo iż urządzenie zostało zaprojektowane tak aby było bezpieczne, posiadało odpowiednie środki ochrony oraz pomimo użycia dodatkowych elementów zabezpieczających użytkownika, nadal istnieje niewielkie ryzyko wypadku lub odniesienia obrażeń w trakcie pracy z urządzeniem. Zaleca się zachowanie ostrożności i rozsądku podczas jego użytkowania.

3. ZASADY UŻYTKOWANIA

Produkt przeznaczony jest do utrzymywania klawiatury w wybranej pozycji.

Odpowiedzialność za wszelkie szkody powstałe w wyniku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem ponosi użytkownik.

3.1. OPIS URZĄDZENIA



- Szyna przesuwna
- Ramię uchwytu
- Półka klawiatury
- Podpórka

3.2. OPIS I MONTAŻ PRODUKTU

UWAGA: Rysunki montażu oraz elementów zestawu urządzenia znajdują się na końcu instrukcji na stronie 17.

A	Ramię główne	1x
B	Półka klawiatury	1x
C	Podpórka	1x
D	Śruba 5x15	6x
E	Podkładka 15x5,3x1,2	6x
F	Śruba 5x12	4x

3.3 CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Do czyszczenia powierzchni należy stosować wyłącznie środki niezawierające substancji żrących.
- Po każdym czyszczeniu wszystkie elementy należy dobrze wysuszyć, zanim urządzenie zostanie ponownie użyte.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym i chłodnym miejscu chronionym przed wilgocią i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.
- Do czyszczenia należy używać miękkiej, wilgotnej ściereczki.
- Do czyszczenia nie wolno używać ostrych i/lub metalowych przedmiotów (np. drucianej szczotki lub metalowej łopatki) ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię materiału, z którego wykonane jest urządzenie.

TECHNICKÉ ÚDAJE

TECHNICKÉ ÚDAJE

Popis parametru	Hodnota parametru
Název výrobku	Držák na klávesnici
Model	STAR_KT_01
Rozměry police klávesnice [mm]	635x246x15
Rozsah horizontálního nastavení [mm]	0-250
Rozsah nastavení výšky [mm]	0-156
Otočný rozsah [°]	360
Úhel náklonu [°]	+5,4/-28
Maximální zatížení [kg]	5
Rozměry [mm]	687x635x115
Hmotnost [kg]	5

1. VŠEOBECNÝ POPIS

Návod slouží jako návod na bezpečné a spolehlivé používání výrobku. Výrobek je navržen a vyroben přesně podle technických údajů za použití nejnovějších technologií a komponentů a za dodržení nejvyšších jakostních norem.

PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE SI DŮKLADNĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD A UJISTĚTE SE, ŽE JSTE POCHOPILI VŠECHNY POKYNY.

Pro zajištění dlouhého a spolehlivého fungování zařízení provádějte pravidelný servis a údržbu v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu. Technické údaje a specifikace uvedené v návodu k obsluze jsou aktuální. Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny pro zvýšení kvality.

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

	Před použitím výrobku se seznamte s návodem.
	Pouze k použití ve vnitřních prostorech.

POZOR! Obrázky v tomto návodu jsou ilustrační. V některých detailech se od skutečného vzhledu stroje mohou lišit.

Originálním návodem je německá verze návodu. Ostatní jazykové verze jsou překladem z německého jazyka.

2. BEZPEČNOST POUŽÍVÁNÍ

- Budete-li mít pochybnosti, zda výrobek funguje správně, nebo zjistíte poškození, kontaktujte servis výrobce.
- Návod k obsluze uschovejte za účelem jeho pozdějšího použití. V případě předání zařízení třetímu osobám musí být spolu se zařízením předán rovněž návod k obsluze.
- Obalový materiál a drobné montážní prvky uchovávejte na místě nedostupném pro děti.
- Pokud společně s tímto nástrojem používáte nějaké další nářadí, pak musíte dodržovat také jeho návod k použití.
- Zařízení není hračka. Dohlížejte na děti, aby si nehrály se zařízením.

- Opravu a údržbu zařízení by měly provádět pouze kvalifikované osoby za výhradního použití originálních náhradních dílů. Zajistí to bezpečné používání zařízení.
- Pro zachování navržené mechanické integrity zařízení neodstraňujte předem namontované kryty nebo neuvolňujte šrouby.
- Pravidelně čistěte zařízení, aby nedošlo k trvalému usazování nečistot.
- Zařízení není hračka. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dohledu dospělé osoby.
- Nezasahujte do zařízení s cílem změnit jeho parametry nebo konstrukci.
- Nepřekračujte maximální zatížení držáku klávesnice.
- Držák by měl být připevněn ke stabilní desce / stolu. Správná instalace zařízení ovlivňuje jeho správné použití.
- Povrch, na který bude držák instalován, by měl být schopen udržet hmotnost výrobku a klávesnice na něm namontované.
- Výrobek má posuvné prvky, při nastavování držáku buďte opatrní.
- Neinstalujte klávesnici na výrobek, který přesahuje rozměry uvedené v technické tabulce.

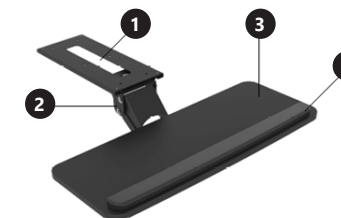
POZNÁMKA! I když zařízení bylo navrženo tak, aby bylo bezpečné, tedy má vhodné bezpečnostní prvky, tak i přes použití dodatečné ochrany uživatelem při práci se zařízením nadále existuje malé riziko úrazu nebo poranění. Doporučuje se zachovat opatrnost a zdravý rozum při jeho používání.

3. ZÁSADY POUŽÍVÁNÍ

Výrobek je navržen pro montáž na zeď a držení projektoru ve vybrané poloze.

Odpovědnost za veškeré škody vzniklé v důsledku použití zařízení v rozporu s určením nese uživatel.

3.1. POPIS ZAŘÍZENÍ



- Posuvná kolejnice
- Rameno držáku
- Police na klávesnici
- Podpěra

3.2. POPIS A INSTALACE VÝROBKU

POZNÁMKA: Výkresy instalace a součástí sady zařízení najdete na konci manuálu na stránce 17.

A	Hlavní rameno	1
B	Police na klávesnici	1
C	Podpěra	1
D	Šroub 5x15	6
E	Podložka 15x5,3x1,2	6
F	Šroub 5x12	4

3.3 ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

- K čištění povrchu zařízení používejte výhradně prostředky neobsahující žíravé látky.
- Po každém čištění je nutno všechny prvky dobře osušit, než bude zařízení opět použito.
- Zařízení skladujte na suchém a chladném místě, chráněném proti vlhkosti a přímému slunečnímu svitu.
- K čištění používejte měkký, vlhký hadřík.
- K čištění nepoužívejte ostré ani kovové předměty (například drátěný kartáč nebo kovovou obracečku), protože mohou poškodit povrch materiálu, z něhož je zařízení vyrobeno.

MANUEL D'UTILISATION

DÉTAILS TECHNIQUES

Description des paramètres	Valeur des paramètres
Nom du produit	Support clavier
Modèle	STAR_KT_01
Dimensions du plateau pour clavier [mm]	635x246x15
Plage de réglage horizontal [mm]	0-250
Plage de réglage de la hauteur [mm]	0-156
Plage de rotation [°]	360
Angle d'inclinaison [°]	+5,4/-28
Charge maximale [kg]	5
Dimensions [mm]	687x635x115
Poids [kg]	5

1. DESCRIPTION GÉNÉRALE

L'objectif du présent manuel est de favoriser une utilisation sécuritaire et fiable de l'appareil. Le produit a été conçu et fabriqué en respectant étroitement les directives techniques applicables et en utilisant les technologies et composants les plus modernes. Il est conforme aux normes de qualité les plus élevées.

LISEZ ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT MANUEL ET ASSUREZ-VOUS DE BIEN LE COMPRENDRE AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.

Afin de garantir le fonctionnement fiable et durable de l'appareil, il est nécessaire d'utiliser et d'entretenir ce dernier conformément aux consignes figurant dans le présent manuel. Les caractéristiques et les spécifications contenues dans ce document sont à jour. Le fabricant se réserve le droit de procéder à des modifications à des fins d'amélioration du produit.

SYMBOLES



Respectez les consignes du manuel.



Pour l'utilisation intérieure uniquement.



REMARQUE! Les illustrations contenues dans le présent manuel sont fournies à titre explicatif. Votre machine peut ne pas être identique.

La version originale de ce manuel a été rédigée en allemand. Toutes les autres versions sont des traductions de l'allemand.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- En cas de doute quant au bon fonctionnement de l'appareil ou si vous constatez des dommages sur celui-ci, veuillez communiquer avec le service client du fabricant.
- Conservez le manuel d'utilisation afin de pouvoir le consulter ultérieurement. En cas de cession de l'appareil à un tiers, l'appareil doit impérativement être accompagné du manuel d'utilisation.

- Tenez les éléments d'emballage et les pièces de fixation de petit format hors de portée des enfants.
- Lors de l'utilisation combinée de cet appareil avec d'autres outils, respectez également les consignes se rapportant à ces outils.
- Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent demeurer sous la supervision d'un adulte afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- La réparation et l'entretien des appareils doivent être effectués uniquement par un personnel qualifié, à l'aide de pièces de rechange d'origine. Cela garantit la sécurité d'utilisation.
- Pour garantir l'intégrité opérationnelle de l'appareil, les couvercles et les vis posés à l'usine ne doivent pas être retirés.
- Nettoyez régulièrement l'appareil pour en prévenir l'encrassement.
- Cet appareil n'est pas un jouet. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils se trouvent sous la supervision d'un adulte responsable.
- Il est défendu de modifier l'appareil pour en changer les paramètres ou la construction.
- Ne dépassez pas la charge maximale du support clavier.
- Fixez le support sur une planche/table stable. Une installation correcte de l'appareil aura un impact sur son fonctionnement correct.
- La surface sur laquelle le support sera installé doit avoir la capacité de résister au poids du produit et du clavier qui y est installé.
- Le produit possède des éléments coulissants, soyez prudent lors du réglage du support.
- Ne montez pas sur le produit de clavier qui dépasse les dimensions indiquées dans le tableau technique.



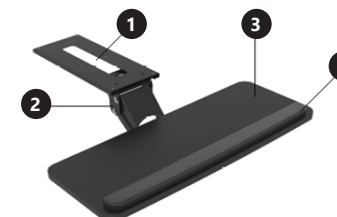
ATTENTION ! Bien que l'appareil ait été conçu en accordant une attention spéciale à la sécurité et qu'il comporte des dispositifs de protection, ainsi que des caractéristiques de sécurité supplémentaires, il n'est pas possible d'exclure entièrement tout risque de blessure lors de son utilisation. Nous recommandons de faire preuve de prudence et de bon sens lorsque vous utilisez l'appareil.

3. CONDITIONS D'UTILISATION

Le produit est conçu pour maintenir le clavier dans la position souhaitée.

L'utilisateur porte l'entière responsabilité pour l'ensemble des dommages attribuables à un usage inapproprié.

3.1. DESCRIPTION DE L'APPAREIL



1. Raille de guidage
2. Bras de support
3. Plateau pour clavier
4. Élément de blocage pour clavier

3.2. DESCRIPTION DU PRODUIT ET MONTAGE

REMARQUE : Les schémas de montage et des composants du kit de l'appareil se trouvent à la fin de ce manuel à la page 17.

A	Bras principal	1
B	Plateau pour clavier	1
C	Élément de blocage pour clavier	1
D	Vis 5x15	6
E	Rondelle rectangulaire 15x5,3x1,2	6
F	Vis 5x12	4

3.3 NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- a) Pour nettoyer les différentes surfaces, n'utilisez que des produits sans agents corrosifs.
- b) Laissez bien sécher tous les composants après chaque nettoyage avant de réutiliser l'appareil.
- c) Conservez l'appareil dans un endroit propre, frais et sec, à l'abri de l'humidité et des rayons directs du soleil.
- d) Il est conseillé de laver l'appareil uniquement avec un chiffon mou et humide.
- e) N'utilisez aucun objet présentant des arêtes tranchantes, ni objet métallique (tels qu'une brosse ou une spatule en métal) pour le nettoyage car ils pourraient endommager la surface de l'appareil.

ISTRUZIONI PER L'USO

DATI TECNICI

Parametri - Descrizione	Parametri - Valore
Nome del prodotto	Porta tastiera pc
Modello	STAR_KT_01
Dimensioni del ripiano per tastiera [mm]	635x246x15
Campo di regolazione orizzontale [mm].	0-250
Campo di regolazione dell'altezza [mm].	0-156
Campo di rotazione [°]	360
Angolo di inclinazione [°]	+5,4/-28
Carico massimo [kg]	5
Dimensioni [mm]	687x635x115
Peso [kg]	5

1. DESCRIZIONE GENERALE

Queste istruzioni sono intese come ausilio per un uso sicuro e affidabile. Il prodotto è stato rigorosamente progettato e realizzato secondo le disposizioni tecniche e l'utilizzo delle tecnologie e componenti più moderne, seguendo gli standard di qualità più elevati.

PRIMA DELLA MESSA IN FUNZIONE È NECESSARIO LEGGERE E COMPRENDERE LE ISTRUZIONI D'USO

Per un funzionamento duraturo e affidabile del dispositivo bisogna assicurarsi di maneggiarlo e curarne la manutenzione secondo le disposizioni presentate in questo manuale. I dati e le specifiche tecniche indicati in questo manuale sono attuali. Il fornitore si riserva il diritto di apportare delle migliorie nel contesto del miglioramento dei propri prodotti.

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI



Leggere attentamente le istruzioni.



Usare solo in ambienti chiusi.



ATTENZIONE! Le immagini in questo manuale sono puramente dimostrative per cui i singoli dettagli possono differire dall'aspetto reale dell'apparecchio.

Il manuale originale è stato scritto in tedesco. Le versioni in altre lingue sono traduzioni dalla lingua tedesca.

2. SICUREZZA NELL'IMPIEGO

- a) In presenza di dubbi sul corretto funzionamento del dispositivo o se ci sono dei danni, rivolgersi al servizio clienti del produttore.
- b) Conservare le istruzioni d'uso per uso futuro. Nel caso in cui il dispositivo venisse affidato a terzi, consegnare anche queste istruzioni.
- c) Tenere gli elementi di imballaggio e le piccole parti di assemblaggio fuori dalla portata dei bambini.
- d) Durante l'impiego del dispositivo in contemporanea con altri dispositivi, è consigliabile rispettare le altre istruzioni d'uso.

- e) Questo dispositivo non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati affinché non giochino con il prodotto.
- f) La riparazione e la manutenzione dell'attrezzatura devono essere eseguite esclusivamente da personale specializzato qualificato e con pezzi di ricambio originali. Ciò garantisce la sicurezza durante l'uso.
- g) Per garantire l'integrità di funzionamento dell'apparecchio, i coperchi o le viti installati in fabbrica non devono essere rimossi.
- h) Pulire regolarmente l'apparecchio in modo da evitare l'accumulo di sporcizia.
- i) Questo apparecchio non è un giocattolo! La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini a meno che non siano sotto la supervisione di un adulto.
- j) È vietato intervenire sulla costruzione del dispositivo per modificare i suoi parametri o la sua costruzione.
- k) Non superare il carico massimo del porta tastiera.
- l) Fissare il porta tastiera ad un piano/tavolo stabile. La corretta installazione del dispositivo influisce sul suo corretto utilizzo.
- m) La superficie su cui deve essere installata il porta tastiera deve essere in grado di sopportare il peso del prodotto e della tastiera montata su di esso.
- n) Il prodotto è dotato di elementi di scorrimento, quindi occorre prestare attenzione durante la sua regolazione.
- o) Non montare sul prodotto la tastiera che superi le dimensioni indicate nella tabella tecnica.



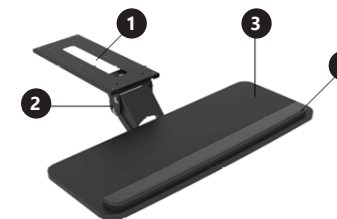
ATTENZIONE! Anche se l'apparecchiatura è stata progettata per essere sicura, sono presenti degli ulteriori meccanismi di sicurezza. Malgrado l'applicazione di queste misure supplementari di sicurezza sussiste comunque il rischio di ferirsi. Si raccomanda inoltre di usare cautela e buon senso.

3. CONDIZIONI D'USO

Il prodotto è progettato per mantenere la tastiera in una posizione desiderata.

L'operatore è responsabile di tutti i danni derivanti da un uso improprio.

3.1. DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO



1. Guida di scorrimento
2. Braccio del porta tastiera
3. Ripiano per la tastiera
4. Sostegno

3.2. DESCRIZIONE E MONTAGGIO DEL PRODOTTO



NOTA: disegni di montaggio e di elementi del set si trovano alla fine di questo manuale a pagina 17.

A	Braccio principale	1
B	Ripiano per la tastiera	1
C	Sostegno	1
D	Vite 5x15	6
E	Rondella 15x5,3x1,2	6
F	Vite 5x12	4

3.3 PULIZIA E MANUTENZIONE

- Per pulire la superficie utilizzare solo detergenti senza ingredienti corrosivi.
- Dopo la pulizia, prima di riutilizzare l'apparecchio, asciugare tutte le parti.
- Tenere l'apparecchio in un luogo asciutto, fresco, protetto dall'umidità e dalla luce diretta del sole.
- Per la pulizia utilizzare un panno morbido e umido.
- Non utilizzare oggetti appuntiti o / e metallici (come una spazzola o una spatola metallica) per la pulizia, poiché potrebbero danneggiare la superficie del materiale con cui è fatto il dispositivo.

DATOS TÉCNICOS

Parámetro - Descripción	Parámetro - Valor
Nombre del producto	Bandeja para teclado
Modelo	STAR_KT_01
Dimensiones de la plataforma del teclado [mm]	635x246x15
Rango de ajuste horizontal [mm]	0-250
Rango de ajuste de altura [mm]	0-156
Rango giratorio [°]	360
Ángulo de inclinación [°]	+5,4/-28
Carga máxima [kg]	5
Dimensiones [mm]	687x635x115
Peso [kg]	5

1. DESCRIPCIÓN GENERAL

Este manual ha sido elaborado para favorecer un empleo seguro y fiable. El producto ha sido estrictamente diseñado y fabricado conforme a las especificaciones técnicas y para ello se han utilizado las últimas tecnologías y componentes, manteniendo los más altos estándares de calidad.

ANTES DE LA PUESTA EN FUNCIONAMIENTO, LEA LAS INSTRUCCIONES MINUCIOSAMENTE Y ASEGÚRESE DE COMPRENDERLAS.

Para garantizar un funcionamiento duradero y fiable del aparato, el manejo y mantenimiento deben llevarse a cabo de acuerdo con las instrucciones de este manual. Los datos técnicos y las especificaciones de este manual están actualizados. El fabricante se reserva el derecho de realizar modificaciones para mejorar la calidad.

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

	Respetar las instrucciones de uso.
	Uso exclusivo en áreas cerradas.

¡ADVERTENCIA! En este manual se incluyen fotos ilustrativas, que podrían no coincidir exactamente con la apariencia real del dispositivo.

El texto en alemán corresponde a la versión original. Los textos en otras lenguas son traducciones del original en alemán.

2. SEGURIDAD

- En caso de duda sobre si el producto funciona correctamente o si detectara daños, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente del fabricante.
- Conserve el manual de instrucciones para futuras consultas. Este manual debe ser entregado a toda persona que vaya a hacer uso del dispositivo.
- Los elementos de embalaje y pequeñas piezas de montaje deben mantenerse alejados del alcance de los niños.

- Al utilizar este equipo junto con otros, también deben observarse otras instrucciones de uso.
- Este aparato no es un juguete. Debe controlar que los niños no jueguen con él.
- La reparación y el mantenimiento de los equipos solo pueden ser realizados por personal cualificado y siempre empleando piezas de repuesto originales. Esto garantiza la seguridad durante el uso.
- A fin de asegurar la integridad operativa del dispositivo, no se deben retirar las cubiertas o los tornillos instalados de fábrica.
- Limpie regularmente el dispositivo para evitar que la suciedad se incruste permanentemente.
- Este aparato no es un juguete. La limpieza y el mantenimiento no deben ser llevados a cabo por niños que no estén bajo la supervisión de adultos.
- Se prohíbe realizar cambios en la construcción del dispositivo para modificar sus parámetros o diseño.
- No exceda la carga máxima del soporte del teclado.
- El soporte debe instalarse a una tabla/tablero estable. El montaje correcto del dispositivo influye en su uso adecuado.
- La superficie en la que se instalará el soporte debe poder sostener el peso del producto junto con el teclado instalado en él.
- El producto cuenta con elementos deslizantes, tenga cuidado al ajustar el soporte.
- No monte el teclado si excede las dimensiones indicadas en la tabla de datos técnicos.

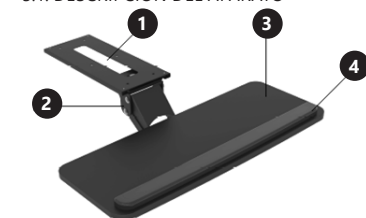
¡ATENCIÓN! Aunque en la fabricación de este aparato se ha prestado gran importancia a la seguridad, dispone de ciertos mecanismos de protección extras. A pesar del uso de elementos de seguridad adicionales, existe el riesgo de lesiones durante el funcionamiento, por lo que se recomienda proceder con precaución y sentido común.

3. INSTRUCCIONES DE USO

El producto está diseñado para mantener el teclado en la posición deseada.

El usuario es responsable de los daños derivados de un uso inadecuado del aparato.

3.1. DESCRIPCIÓN DEL APARATO



- Carril deslizante
- Brazo de agarre
- Plataforma del teclado
- Soporte

3.2. DESCRIPCIÓN Y MONTAJE DEL PRODUCTO

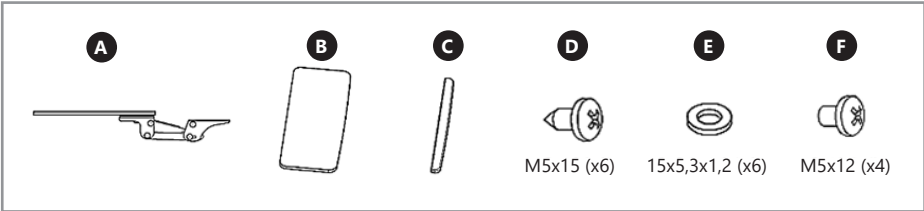
¡ATENCIÓN! Los dibujos del montaje y los componentes del conjunto del dispositivo se encuentran al final del manual en la página 17.

A	Brazo principal	1
B	Plataforma del teclado	1
C	Soporte	1
D	Tornillo 5x15	6
E	Arandela 15x5,3x1,2	6
F	Tornillo 5x12	4

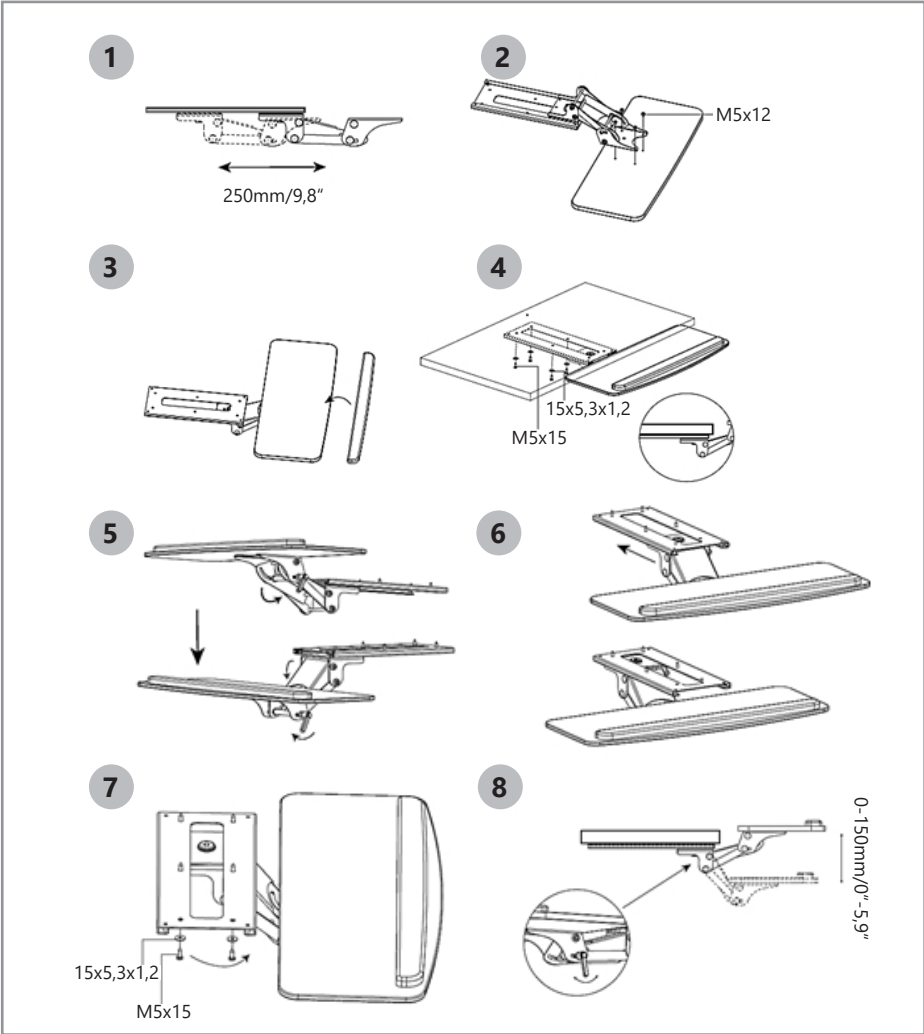
3.3 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- a) Para limpiar la superficie, utilice solo productos que no contengan sustancias corrosivas.
- b) Después de cada limpieza, deje secar bien todas las piezas antes de volver a utilizar el aparato.
- c) Guarde el aparato en un lugar seco, fresco y protegido de la humedad y la radiación solar directa.
- d) Para su limpieza utilizar un paño húmedo y suave.
- e) No utilizar para la limpieza objetos de metal puntiagudos y/o afilados (p.ej. cepillos metálicos o espátulas de metal), ya que podrían dañar la superficie del material del que está hecho el aparato.

KOMPONENTEN DES SETS | ELEMENTS OF THE KIT | ELEMENTY ZESTAWU | SOUČÁSTI SADY
COMPOSANTS DU KIT | ELEMENTI DEL SET | ELEMENTOS DEL CONJUNTO



PRODUKTMONTAGE | PRODUCT ASSEMBLY | MONTAŻ PRODUKTU | MONTÁŽ PRODUKTU
MONTAGE | MONTAGGIO | MONTAJE





UNSER HAUPTZIEL IST DIE ZUFRIEDENHEIT UNSERER KUNDEN!
BEI FRAGEN KONTAKTIEREN SIE UNS BITTE UNTER:

OUR CUSTOMERS' SATISFACTION IS OUR MAIN GOAL!
PLEASE CONTACT US WITH QUESTIONS AT:

NASZYM GŁÓWNYM CELEM JEST SATYSFAKCJA KLIENTÓW
W PRZYPADKU PYTAŃ PROSIMY O KONTAKT Z PRZEDSTAWICIELEM
W DANYM KRAJU:

NAŠÍM HLAVNÍM CÍLEM JE SPOKOJENOST NAŠICH ZÁKAZNÍKŮ! V PŘÍPADĚ
OTÁZEK NÁS PROŠÍM KONTAKTUJTE NA:

NOTRE BUT PREMIER EST VOTRE SATISFACTION!
POUR TOUTE QUESTION, CONTACTEZ NOUS SUR:

NUESTRO OBJETIVO PRINCIPAL ES LA SATISFACCIÓN DE NUESTROS CLIENTES!
SI TIENE PREGUNTAS, POR FAVOR PÓNGANSE EN CONTACTO CON NOSTROS EN:

I NOSTRO PRINCIPALE OBIETTIVO È LA SODDISFAZIONE DEI NOSTRI CLIENTI!
PER EVENTUALI DOMANDE PER FAVORE, CI CONTATTINO SOTTO:

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU
e-mail: info@expondo.de

expondo.de